Questions / Cwestiynau

For each of the statements below, please tick the box which best reflects your views in relation to your child's school.
Ar gyfer pob un o'r datganiadau isod, ticiwch y blwch sy'n adlewyrchu'ch barn orau mewn perthynas a ysgol eich plentyn.

		strongly agree / cytuno'n gryf	agree / cytuno	disagree / anghytuno	strongly disagree / anghytuno'n gryf	don't know / ddim yn gwybod
1	Overall I am satisfied with the school. Rwy'n fodlon â'r ysgol yn gyffredinol.					
2	My child likes this school. Mae fy mhlentyn yn hoffi'r ysgol hon.					
3	My child was helped to settle in well when he or she started at the school. Cafodd fy mhlentyn gymorth i ymgartrefu'n dda pan ddechreuodd yn yr ysgol.					
4	My child is making good progress at school. Mae fy mhlentyn yn gwneud cynnydd da yn yr ysgol.					
5	Pupils behave well in school. Mae disgyblion yn ymddwyn yn dda yn yr ysgol.					
6	The teaching is good. Mae'r addysgu yn dda.					
7	Staff expect my child to work hard and do his or her best. Mae'r staff yn disgwyl i fy mhlentyn weithio'n galed ac i wneud ei orau.					
8	The homework that is given builds well on what my child learns in school. Mae'r gwaith cartref sy'n cael ei roi yn adeiladu'n dda ar yr hyn mae fy mhlentyn yn ei ddysgu yn yr ysgol.					
9	Staff treat all children fairly and with respect. Mae'r staff yn trin pob plentyn yn deg a gyda pharch.					
10	My child is encouraged to be healthy and to take regular exercise. Caiff fy mhlentyn ei annog i fod yn iach ac i wneud ymarfer corff yn rheolaidd.					
11	My child is safe at school. Mae fy mhlentyn yn ddiogel yn yr ysgol.					
12	My child receives appropriate additional support in relation to any particular individual needs. Mae fy mhlentyn yn cael cymorth ychwanegol priodol mewn perthynas ag unrhyw anghenion unigol penodol.					
13	I am kept well informed about my child's progress. Rwy'n cael gwybodaeth gyson am gynnydd fy mhlentyn.					
14	I feel comfortable about approaching the school with questions, suggestions or a problem. Rwy'n teimlo'n gysurus ynglŷn â gofyn cwestiwn i'r ysgol, gwneud awgrymiadau neu nodi problem.					
15	I understand the school's procedure for dealing with complaints. Rwy'n deall trefn yr ysgol ar gyfer delio â chwynion.					
16	The school helps my child to become more mature and take on responsibility. Mae'r ysgol yn helpu fy mhlentyn i ddod yn fwy aeddfed ac i ysgwyddo cyfrifoldeb.					
17	My child is well prepared for moving on to school or college or into employment. Mae fy mhlentyn wedi'i baratoi'n dda ar gyfer symud ymlaen i'r ysgol nesaf neu goleg neu waith.					
18	There is a good range of activities including trips or visits. Mae amrywiaeth dda o weithgareddau, gan gynnwys teithiau neu ymweliadau.					
19	The school makes good provision for its boarders and residential pupils. (where applicable) Mae'r ysgol yn trefnu darpariaeth dda ar gyfer lletywyr a disgyblion preswyl (lle bo'n berthnasol)					
20	The school is well run. Mae'r ysgol yn cael ei rhedeg yn dda.					

Please provide any additional views or comments in the space provided below:
A fyddech cystal â rhoi unrhyw safbwyntiau neu sylwadau ychwanegol yn y gofod isod:

Please sign / Llofnodwch:

Thank you for taking the time to complete this questionnaire. / Diolch am roi'ch amser i lenwi'r holiadur hwn.

perforation here

Questionnaire for parents and carers

Please take a few minutes to tell us your views. Once you have completed this questionnaire, seal it securely and return it to your child's school by the agreed date.

Your individual answers and comments are confidential and only the inspection team will see them. Estyn inspectors will receive a summary with totals of all the responses, plus any comments you have made, and they will consider this information during the inspection. The summary will not identify anyone in any way.
The summary, but not the comments, will be shared with the school or setting. Estyn may also use the summaries from all schools and settings to see what parents think about education in Wales as a whole.

Name of your child's independent school:

Please complete and return this questionnaire to your child's school.

Estyn
Rhagoriaeth i bawb ~ Excellence for all

Complete this questionnaire online at
http://vir.estyn.gov.uk
and select your child's school from the list

fold here

Holiadur ar gyfer rhieni a gofalwyr

A fyddech cystal â threulio ychydig funudau i ranno eich barn â ni. Pan fyddwch wedi llenwi'r holiadur hwn, selwch ef yn ddiogel a'i ddychwelyd i ysgol eich plentyn erbyn y dyddiad y cytunwyd arno.

Mae eich atebion a'ch sylwadau unigol yn rhai cyfrinachol a dim ond y tîm arolygu fydd yn eu gweld. Bydd arolygwyr Estyn yn cael cynodeb gyda chyfansymiau'r holl ymatebion, ynghyd ag unrhyw sylwadau a wnaed gennych, a byddant yn ystyried y wybodaeth hon yn ystod yr arolygiad. Ni fydd y cynodeb yn enwi unrhyw un, mewn unrhyw ffordd. Bydd y cynodeb, ond nid y sylwadau, yn cael ei rannu gyda'r ysgol neu'r Ieoliad. Mae'n bosibl y bydd Estyn hefyd yn defnyddio'r cynodebau o bob ysgol a lleoliad i weld beth yw barn rhieni am addysg yng Nghymru yn ei chyfanrwydd.

Enw ysgol annibynnol eich plentyn:

A fyddech cystal â llenwi'r holiadur hwn a'i ddychwelyd i ysgol eich plentyn.

Estyn
Rhagoriaeth i bawb ~ Excellence for all

Gallwch lenwi'r holiadu r hwn ar-lein yn
http://vir.estyn.gov.uk
a dewis ysgol eich plentyn o'r rhestr